

Pérdida y recuperación del *Noticiero Bonaerense* (1948–1958)
Ana Pascal
Arkadin (N.º 10), e031, agosto 2021. ISSN 2525–085X
<https://doi.org/10.24215/2525085Xe031>
<http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/ojs/index.php/arkadin>
Facultad de Artes. Universidad Nacional de La Plata
La Plata. Buenos Aires. Argentina

PÉRDIDA Y RECUPERACIÓN DEL *NOTICIARIO BONAERENSE* (1948-1958)

Lost and Recovery of the *Noticiero bonaerense* (1948-1958)

ANA PASCAL anettepascal@gmail.com

Instituto de Investigación en Producción y Enseñanza del Arte Argentino y Latinoamericano. Facultad de Artes.
Universidad Nacional de La Plata / Archivo General de la Nación / Red Argentina de Preservadores Audiovisuales.
Argentina

Recibido: 6/3/2021 | Aceptado: 3/6/2021

RESUMEN

El *Noticiero bonaerense*, producido por el Estado provincial durante la década 1948–1958 y de exhibición obligatoria en todas las salas cinematográficas de la provincia, es prácticamente desconocido en la actualidad. Desde una clara consciencia del valor que tienen las imágenes en movimiento en la configuración del imaginario social y la subjetividad contemporáneos, el Archivo General de la Nación (AGN) ha puesto en marcha, en colaboración con las instituciones que aseguraron la supervivencia de estos documentos por más de sesenta años, un proyecto de recuperación y puesta en valor del conjunto documental con el fin de garantizar el acceso ciudadano y asegurar la preservación a largo plazo de estas imágenes históricas de un pasado común.

PALABRAS CLAVE

Noticiero bonaerense; cine; patrimonio nacional; salvaguardia; accesibilidad

ABSTRACT

The *Noticiero Bonaerense*, produced by the provincial government during the decade 1948–1958, which was compulsory in all cinemas of Buenos Aires, is practically unknown today. From a clear awareness of the value that moving images have in the configuration of contemporary social imaginary and subjectivity, the General Archive of the Nation (AGN) has launched a project of recovery and enhancement the documentary set, in collaboration with the institutions that ensured the survival of these documents for more than sixty years, in order to guarantee citizen access and ensure the long-term preservation of these historical images of a common past.

KEYWORDS

Noticiero bonaerense; cinema; national heritage; safeguard; accessibility



Esta obra está bajo una Licencia
Creative Commons Atribución-
NoComercial-CompartirIgual 4.0
Internacional

Somos parte de una cultura de la imagen en movimiento. Las tecnologías de representación de lo visible que Philippe Dubois (2001) clasifica como *máquinas de orden N.º 3*, aquellas que sirven como instrumentos de pre-visión, de fijación o constitución de la imagen en un soporte material, y son mediadoras necesarias para la fruición de las mismas, sin duda han configurado nuestros modos de ver y pensar el mundo y a nosotros en él.

La imagen cinematográfica, cuya variable documental heredó el estatuto de objetividad e indicialidad de la fotografía fija, sumó mediante la representación del movimiento, la dimensión temporal a la búsqueda mimética de las tecnologías de la representación. La capacidad del cine de actualizar el pasado volviéndolo presente en curso, de hacer desaparecer durante el visionado la distancia espacial y temporal entre el universo representado y el espectador, aproxima la experiencia cinematográfica a la *vivencia*, creando un vínculo afectivo con el pasado que lo acerca más al funcionamiento de la memoria que a una imagen informativa o argumentativa. Por ello, creemos que la representación audiovisual de acontecimientos históricos puede cumplir en la actualidad un papel similar al del mito de origen: insertarnos en el hilo de una historia compartida que dé sentido a nuestra existencia y nos permita proyectar un futuro común.¹

Considerando la importancia que las imágenes audiovisuales tienen en la configuración de la sociedad y de las subjetividades contemporáneas,² podemos dimensionar el valor cultural que cobra el proyecto de recuperación y gestión documental del *Noticiero bonaerense* (1950-1958) (en adelante NB) que llevarán a cabo el Archivo General de la Nación (AGN en adelante) en conjunto con el Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires Dr. Ricardo Levene, el Colegio Nacional Rafael Hernández (CNRH), la Facultad de Artes (FDA) y el Archivo Histórico de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP), bajo la coordinación del primero [Figura 1].



Figura 1. Captura de fotograma del NB

¹ Para ampliar la información sobre cómo pensamos las relaciones entre memoria colectiva y memoria individual en el marco de los archivos, ver Murguía, 2011

² La misma queda manifiesta en la *Recomendación sobre la Salvaguardia y la Conservación de las Imágenes en Movimiento* que la Organización de las Naciones Unidas aprobó el 27 de octubre de 1980, donde se reconoce a las imágenes en movimiento como expresión característica de la cultura contemporánea y se insta a los Estados miembros a considerar patrimonio cultural la producción audiovisual nacional.

El *Noticiero bonaerense* fue un noticiero cinematográfico de frecuencia semanal y de exhibición obligatoria en todas las funciones de las salas cinematográficas de la provincia de Buenos Aires, independientemente del programa de proyección. Su surgimiento es levemente posterior a la irrupción en pantalla de numerosas versiones nacionales de este formato convencional de salida regular,³ y de los más elaborados cortometrajes de propaganda de estreno aleatorio, que podríamos clasificar siguiendo a Irene Marrone y Mercedes Moyano (2007-b) como *docudramas*.⁴ El NB, sin embargo, reviste algunas características que lo distinguen de sus contemporáneos. En primer lugar, podemos mencionar que se trata de una producción íntegramente estatal, una novedad en nuestro país, donde la industria del cine se forjó a través de iniciativas privadas. Si bien el Estado comenzó a intervenir en la actividad cinematográfica desde finales de la década de los treinta mediante la implementación de políticas de protección y de estímulo, así como de mecanismos de control de la producción nacional, la factura de los noticieros continuó en manos de empresas privadas; por ejemplo, el productor de *Sucesos argentinos* fue hasta el año 1972, Antonio Ángel Díaz, y el *Noticiero panamericano* fue realizado por Argentina Sono Film, empresa de los hermanos Mentasti. Resulta además llamativo que el productor fuera un Estado provincial y no el Estado nacional, que en esos mismos años organizó un sistema de medios de alcance nacional y proyección internacional, cuyo epicentro sería la Subsecretaría de Información de Presidencia de la Nación. La creación de la Dirección de Cinematografía Provincial, dependiente del Ministerio de Gobierno durante el mandato del coronel Mercante, dio lugar a la realización de documentales y notas para *colocar* en los noticieros cinematográficos nacionales primero, y a la creación del *Noticiero bonaerense* unos años después. Con escaso personal, sin laboratorios propios ni redes de distribución, el NB contó, sin embargo, con una protección adicional que facilitó su permanencia en el mercado cinematográfico: a la Ley 20993/45, que obligaba la exhibición de un noticiero nacional en cada función de cine, el Estado provincial sumó la ineludible proyección del *Noticiero bonaerense* en todo el territorio de la provincia, que en ese momento contaba con algo más del 50 % de las salas de cine del país (Marrone & Moyano, 2007-b, p. 7).

Luego podemos señalar como otra particularidad de este material histórico, su virtual desconocimiento actual. Su escasa presencia en una red social como YouTube es sintomática de su ausencia en el imaginario social.⁵ En el ámbito académico tampoco parece haber sido un objeto de estudio recurrente. En un relevamiento bibliográfico no exhaustivo, nos hemos encontrado con monografías, ponencias y artículos escritos principalmente por un grupo de investigadores de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (UBA).⁶ Estas aproximaciones mencionan como único origen del material audiovisual que pudieron visionar, las latas que llegaron a manos del coleccionista y docente de la casa, Fernando Martín Peña, en el año 1995 (Gené & Félix Didier, 2004, p. 59). Él mismo las acondicionó para su reprografía en formato electrónico y posibilitó, de este modo, la preservación de los originales, así como el acceso a las copias que están a disponibles para la consulta en el Instituto Nacional Juan Domingo Perón de Estudios e Investigaciones Históricas, Sociales y Políticas. Es a través de este reducido corpus escrito que comenzamos a recorrer la historia institucional del *Noticiero bonaerense*.

3 El noticiero tenía una duración promedio de ocho a doce minutos, su estructura alternaba una sección de novedades (una *nota de color* o del mundo del espectáculo), la publicidad de una obra de gobierno, el registro de las acciones del presidente y la primera dama, y el resumen de un evento deportivo destacado, separadas entre sí mediante intertítulos y unificadas por una animación y una banda sonora de apertura fácilmente identificables. La impostada voz de un locutor profesional, familiar para los oyentes de radio y espectadores de la época, era la encargada de transmitir la información y de dotar de sentido a las imágenes en movimiento.

4 Las problemáticas sociales originadas en el pasado, y su resolución por medio de la intervención de un nuevo Estado presente, eran puestas en escena a través de un relato de ficción. Estas producciones superaban, en general, la duración de los noticieros y desarrollaban un único tema con la finalidad de publicitar las obras de gobierno. En las versiones nacionales, también se hacían *especiales* de deportes, de celebraciones populares y de diversas actividades patrocinadas por el Estado.

5 Solo hemos podido hallar tres noticieros bonaerenses en la plataforma de intercambio de archivos: un documental completo, subido por la Comisión de Investigaciones Científicas de la Provincia de Buenos Aires en el año 2011, y dos fragmentos de algo más de un minuto de duración (una noticia) alojados en el canal de la Universidad Nacional del Sur. Entre los tres no suman más de mil visualizaciones.

6 El Museo Histórico de la Provincia de Buenos Aires Dr. Ricardo Levene publicó, en 2007, una serie de artículos y una entrevista compilados por Irene Marrone y Mercedes Moyano Walker bajo el título *Imágenes e imaginarios del Noticiero Bonaerense, 1948-1958*. (Marrone & Moyano, 2007-a)

La historia archivística del agrupamiento documental, por el momento, se sostiene mayormente en testimonios orales y va cobrando forma a través de un gran trabajo de indagación llevado a cabo por personas ligadas a las instituciones que cobijaron las latas a lo largo de más de medio siglo. Nuestra expectativa es, cuando la situación sanitaria lo permita, comenzar una búsqueda, en los archivos de estas entidades, de documentos que respalden la historia oral y/o aporten nuevos datos para reconstruir el derrotero que ha seguido el conjunto de films hasta su arribo al AGN. Es esta información la que acredita la autenticidad, fiabilidad e integridad de los documentos, lo que les posibilita dar cuenta del funcionamiento de su organismo productor, servir de fuentes para la historia y, en tanto adquieren valor testimonial y probatorio, ser garantía de derechos.

Si bien las gestiones para el traspaso de las latas del noticiero al AGN se iniciaron en el año 2019, fue decisión de sus autoridades actuales, el director Pablo Antonio Fontdevila y la responsable de gestión de fondos Samanta Casareto, abordar el proyecto de puesta en valor del *Noticiero bonaerense* en colaboración con las instituciones que cobijaron las latas por más de seis décadas, en reconocimiento del papel determinante que han desempeñado en la supervivencia y posterior arribo a la institución del conjunto documental. Esta determinación, que pone de relieve el carácter federal de la institución, al tiempo que contribuye a afianzar los lazos entre el AGN y la comunidad a través de sus organizaciones, cobra su verdadera dimensión en el marco de la implementación de unas políticas orientadas a hacer efectivo el acceso igualitario a los documentos que hacen a la historia, la memoria y los derechos del pueblo argentino.

Para asegurar la continuidad del proyecto de puesta en valor del NB, las autoridades del AGN convocaron a participar en su redacción a dos integrantes de su plantel profesional con formación especializada y experiencia en la identificación, evaluación y preservación de documentos audiovisuales, Gladys Garay y Ana Pascal, quienes se encargarán de la elaboración y coordinación de un plan de trabajo que integre a las instituciones involucradas [Figura 2].



Figura 2. Placa de inicio empleada durante la gobernación de Aloé

Entre los varios interesados en la historia del NB parece existir un acuerdo tácito sobre que fue el edificio central de la Fiscalía del Estado de la Provincia de Buenos Aires el primero que albergó, de forma extraoficial, los rollos de película del *Noticiero bonaerense*. Una versión habitual indica que un empleado escondió allí los films por temor a que el gobierno de facto que derrocó a Perón en 1955 los destruyera en cumplimiento del decreto Ley 4161/1956 de *Prohibición de Elementos de Afirmación Ideológica o de Propaganda Peronista*. Si bien esta historia resulta verosímil, e incluso podría explicar por sí misma la escasa o nula circulación social de las imágenes del noticiero durante décadas, no es menos cierto que el conjunto documental incluye producciones posteriores al golpe de Estado de 1955, realizadas durante la intervención de la provincia de Buenos Aires por el coronel Emilio Bonnacarrère. Y pese a que los momentos más álgidos de persecución política al peronismo ocurrieron durante la autoproclamada Revolución Libertadora, la proscripción del partido y la represión de cualquier manifestación evocativa del gobierno depuesto contribuyeron a mantener el secreto. Un factor que pudo actuar de manera concomitante con la prohibición es el modesto tiraje de copias que se hicieron de cada número del NB; esta circunstancia, sumada a la manipulación y a la gran cantidad de proyecciones a las que se sometió al material que circulaba por todos los cines de la provincia, es probable que hayan hecho mella en la cantidad y en la calidad de la documentación preservada.

Durante los primeros años del siglo xx, la coordinadora de Patrimonio Documental de la UNLP, Mónica Berti, participó del hallazgo, en instalaciones del CNRH, de una gran cantidad de latas de película sin inventario ni descripción. Berti amplía la leyenda de la estancia de los films en Fiscalía, a ella también han llegado rumores: *dicen* que las latas escondidas en Fiscalía del Estado fueron entregadas a trabajadores nodocentes del Colegio *para su cuidado*, *dicen* que esto sucedió antes de 1974, pero las personas que podrían dar testimonio en forma directa han fallecido. Aún continúa la búsqueda de fuentes que puedan relatar lo que vieron o lo que les contaron los involucrados o testigos directos. El examen de los expedientes y de los libros copiadores de la década de los setenta no ha arrojado resultado alguno respecto de la eventual gestión administrativa de los documentos [Figura 3].



Figura 3. Contenedor con etiqueta legible y número de inventario asignado en el CNRH

Ante la imposibilidad de evaluar el estado de los films y de reproducirlos para conocer su contenido, el Colegio propuso la transferencia, en calidad de préstamo, a la carrera de Artes Audiovisuales de la entonces Facultad de Bellas Artes. Para tal fin, el personal administrativo del sector de Bienes Patrimoniales se encargó de numerar cada unidad documental y de realizar un inventario donde constan el número adjudicado y el diámetro y la capacidad de los contenedores, descritos como latas *simples o dobles y chicas o grandes*. El año y las condiciones de traslado de estas latas a la sede Néstor Narciso Fonseca de la FDA pueden establecerse a partir del hallazgo, en un ordenador del CNRH, de una nota encabezada con el escudo del Colegio, sin fecha y sin firma, dirigida al entonces jefe del departamento de Comunicación Audiovisual licenciado Daniel Perosino, en la que se declara la intención de ceder «en carácter de préstamo el material fílmico que se halla en un depósito del establecimiento desde hace bastante tiempo». Al mismo tiempo, se encontraron dos constancias de entrega, sin destinatario y sin evidencia de recepción, de cierta cantidad de latas con características determinadas, expedidas por el Departamento Económico Financiero del área de Bienes Patrimoniales con fechas 15/7/2003 y 6/10/2003; y una planilla de Excel donde se detalla el retiro parcial del material inventariado entre los meses de marzo y octubre de 2003. El testimonio de Héctor Fava, nodocente de la FDA, corrobora los datos hallados en estos documentos y aporta nueva información: el traslado de los films desde el CNRH a la sede Néstor Narciso Fonseca de la FDA fue realizado por el propio Fava junto con otro nodocente, Franco Fuentes, y el docente Néstor Cattarin en sus vehículos particulares. Resta corroborar si en los archivos administrativos de la FDA existe alguna certificación del acto administrativo y si se ha realizado un control del inventario posterior al ingreso del material documental a la institución.

Tras una larga estadía en el edificio de FDA, durante la cual fue sometido a mudanzas varias en razón de la construcción de la nueva sede, la presencia de este corpus documental llegó a oídos del docente encargado del área de Museo, Exposiciones y Conservación del Patrimonio de la FDA. Luis Di Salvo consultó acerca del origen y contenido de esas latas marcadas con la sigla CNRH al personal docente y nodocente de la carrera de Artes Audiovisuales, entre quienes circulaba con fuerza la versión de que se trataba de los negativos y copias de proyección del noticiero producido por la provincia de Buenos Aires entre los años 1948 y 1958. En busca de restituir el material al natural tenedor de los derechos, Di Salvo se puso en contacto con el Archivo Histórico Provincial Dr. Ricardo Levene, que para entonces ya había colaborado con la publicación de la investigación sobre el NB llevada a cabo en la UBA. El Archivo Provincial ofició, a su vez, de enlace con el AGN tras evaluar que se trata de la institución que cuenta con las instalaciones y el personal más adecuados para la preservación de este agrupamiento documental, poniendo al servicio de la puesta en valor del NB todos los conocimientos y la experiencia adquiridos durante varios años de gestión de los documentos históricos de la provincia [Figura 4].

El 17 de abril de 2021, finalmente, las latas provenientes de la FDA arribaron a la nueva sede del AGN, un edificio construido especialmente para la preservación de documentación histórica en sus diversos soportes. Como primera medida, se situaron en un depósito destinado exclusivamente a su aclimatación. Una primera inspección ocular dio cuenta a simple vista del deterioro de los contenedores de hojalata por oxidación y deformación, aún así, muchos conservan la etiqueta del laboratorio de procesado en donde se indican la marca y el tipo de la película revelada. El agrupamiento se compone de fílmicos de 16 mm y 35 mm. Según testimonia la preservadora Gladys Garay, el estado de los films es, en general, mejor que el que auguraban sus contenedores que han servido efectivamente de protección para las películas.

Esta información, puesta en relación con la obtenida mediante el relevamiento bibliográfico y testimonial, nos permite generar ciertas expectativas y plantear algunas hipótesis sobre el material a estudiar. Por ejemplo, el volumen de unidades de conservación (1540 latas) nos lleva a pensar que

tenemos más que una copia de proyección de los noticiarios y los documentales. La existencia de negativos mantiene viva la esperanza de hallar los negativos de cámara y/o los empleados para realizar el tiraje de copias. La presencia de copias de 16 mm comprobaría el empleo de cine-móviles provinciales, transportes especialmente acondicionados para la proyección de películas en las localidades de la provincia que no contaban con salas de cine. También sirve para comenzar a pensar estrategias de organización del trabajo por venir; por ejemplo, el dato de que las placas de inicio del noticiero cambiaron con cada gestión gubernamental nos provee un posible primer criterio de ordenamiento intelectual del material. De igual modo, y ante la eventual ausencia de estas, se pueden emplear otros indicadores provistos por el contexto histórico, tales como la mención al Plan Trienal, correlativo y complementario del Primer Plan Quinquenal del gobierno nacional, o la presencia del logo del Segundo Plan Quinquenal en los intertítulos separadores de noticias durante la gobernación del mayor Carlos Aloé.



Figura 4. Latas del NB distribuidas en el sexto piso del AGN

La preservación de documentos audiovisuales no termina con la salvaguarda de las películas, el plan de preservación debe incluir el acopio del equipamiento necesario para su reproducción y la presencia en el equipo de personas capacitadas para su operación y su mantenimiento [Figura 5].

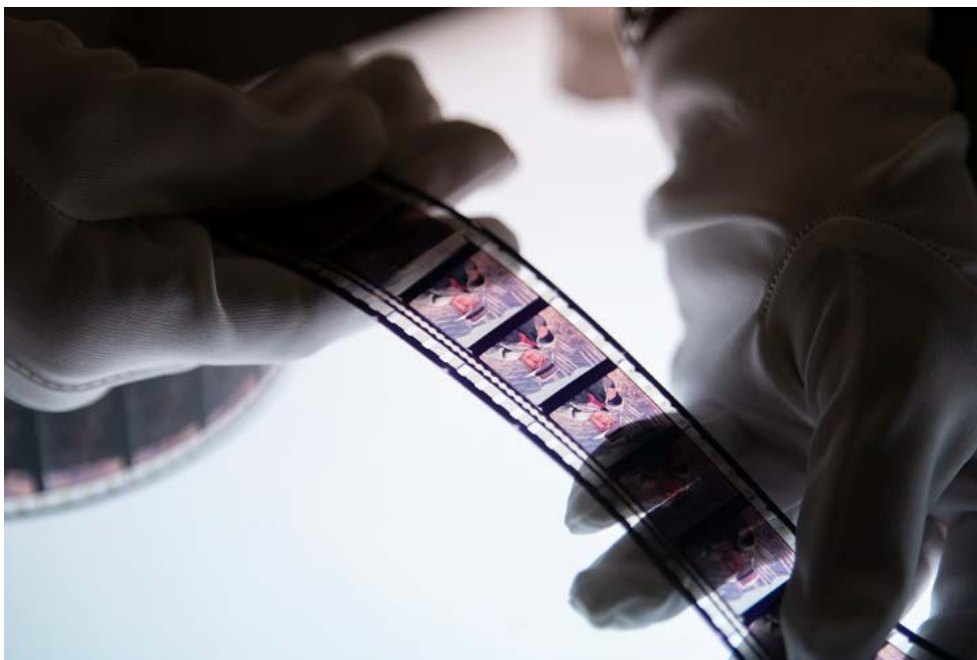


Figura 5. Inspección visual de una película en mesa de luz

Con respecto a la manipulación de los documentos audiovisuales, podemos señalar a grandes rasgos tres momentos claves de la intervención para su preservación: un primer momento de identificación del material (características del contenedor, identificación del soporte, paso de la película y características de la emulsión); un segundo momento de evaluación del estado del contenedor y del film (constatación de la presencia de cola al principio y al final de la película, de la condición de los empalmes), de las condiciones de la base (presencia de ácido acético, flexibilidad, resistencia) y de la emulsión (existencia de desprendimientos notorios, deformación, adherencias, manchas de aceite, pérdida de la imagen), que llevarán a unas sencillas primeras medidas de intervención, tales como el cambio de contenedor, el enrollado del film alrededor de un núcleo (empleando una visionadora manual, que posibilitará el aireado de la película), una limpieza superficial y una evaluación más completa del estado de la película, para posteriormente hacer un relevamiento de los daños producidos en la emulsión y en la base, por causas mecánicas, biológicas y/o químicas, de la información presente en los bordes de la película y tomar nota de escrituras o marcas sobre su superficie. Y un tercer momento en el cual, sobre la base de esta información, se elabora un plan de estabilización y acondicionamiento de los films para su digitalización, así como una estrategia de preservación de los originales a mediano o largo plazo. En este proceso resulta de vital importancia la documentación de cada acción realizada sobre el material en cuestión, así como la justificación de cada decisión tomada al respecto, ya que uno de los principios clave de la preservación es la posibilidad de revertir las intervenciones.

La finalidad de este trabajo de carácter colaborativo e interinstitucional, en consonancia con una de las misiones fundamentales del AGN —que es mantener viva la memoria institucional y cultural de la República, garantizando la preservación de los documentos históricos para las generaciones futuras—, es posibilitar y fomentar el acceso ciudadano a aquellas representaciones de los acontecimientos culturales, políticos y sociales que testimonian un pasado común. Porque es desde la apropiación y resignificación situadas de los vestigios de una historia compartida que los archivos públicos pueden concebirse como *lugares de la memoria* (Murguía, 2011, p.23) y devenir, de este modo, parte activa de la permanente labor de construcción de la identidad nacional.

REFERENCIAS

Dubois, P. (2001). Máquinas de imágenes: una cuestión de línea general. En *Video, Cine, Godard* (pp.9-30). Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina: EUDEBA, Libros del Rojas.

Félix Didier, P. y Gené, M. (2004). Mejor que decir es mostrar. El ciclo del Noticiero Bonaerense y la propaganda cinematográfica durante la gobernación del coronel Mercante (1948-1952). *Revista Film*, (36), 58-61.

Marrone, I. y Moyano, M. (Comp.). (2007a). *Imágenes e imaginarios del Noticiero Bonaerense, 1948-1958*. La Plata, Argentina: Instituto Cultural de la Provincia de Buenos Aires.

Marrone, I. y Moyano, M. (2007b). Perón, Mercante y el Noticiero Bonaerense. Ponencia presentada en las 11.º *Jornadas Interescuelas / Departamentos de Historia. Departamento de Historia de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Tucumán*, San Miguel de Tucumán, Argentina. Recuperado de <https://www.aacademica.org/000-108/464>

Murguía (2011) Archivo, Memoria e Historia: cruzamientos y abordajes. *Revista Íconos*, 41.

UNESCO. (1980). *Recomendación sobre la Salvaguardia y la Conservación de las Imágenes en Movimiento*. Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Recuperado de http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID-13139&URL_DO-DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html